

**43/92. Неблагоприятные последствия политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой расистскому и колониальному режиму Южной Африки, для соблюдения прав человека**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 3382 (XXX) и 3383 (XXX) от 10 ноября 1975 года, 33/23 от 29 ноября 1978 года, 35/32 от 14 ноября 1980 года, 37/39 от 3 декабря 1982 года, 39/15 от 23 ноября 1984 года и 41/95 от 4 декабря 1986 года,

*ссылаясь также* на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, и 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств.

*памятуя* о своей резолюции 3171 (XXVIII) от 17 декабря 1973 года о неотъемлемом суверенитете над природными ресурсами как развивающихся стран, так и территорий, находящихся под колониальным и иностранным господством или господством режима апартеида,

*ссылаясь* на свои резолюции о военном сотрудничестве с Южной Африкой, а также на резолюции Совета Безопасности 418 (1977) от 4 ноября 1977 года, 421 (1977) от 9 декабря 1977 года, 558 (1984) от 13 декабря 1984 года и 569 (1985) от 26 июля 1985 года,

*принимая во внимание,* в частности, соответствующие решения, принятые Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее двадцать четвертой очередной сессии, состоявшейся в Аддис-Абебе 25–28 мая 1988 года<sup>12</sup>, и Советом министров этой организации на его сорок восьмой очередной сессии, состоявшейся в Аддис-Абебе 19–23 мая 1988 года<sup>13</sup>,

*с удовлетворением принимая к сведению* обновленный доклад, подготовленный Специальным докладчиком Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств по вопросу о неблагоприятных последствиях политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой расистскому и колониальному режиму Южной Африки, для соблюдения прав человека<sup>14</sup>,

*с сожалением отмечая,* что содержащаяся в ее резолюции 41/95 просьба о предоставлении в распоряжении Специального докладчика двух экономистов не была выполнена,

*вновь подтверждая,* что любое сотрудничество с расистским режимом Южной Африки является враж-

дебным актом по отношению к угнетенным народам южной части Африки в их борьбе за свободу и независимость и наглым вызовом Организации Объединенных Наций и международному сообществу.

*считая,* что такое сотрудничество позволяет Южной Африке получать средства, необходимые для совершения актов агрессии и шантажа против независимых африканских государств.

*будучи глубоко обеспокоена* тем, что основные западные и другие торговые партнеры Южной Африки продолжают сотрудничать с этим расистским режимом, и тем, что их сотрудничество представляет собой главное препятствие на пути ликвидации этого расистского режима и уничтожения бесчеловечной и преступной системы апартеида,

*будучи встревожена* продолжающимся сотрудничеством определенных западных государств и Израиля с расистским режимом Южной Африки в ядерной области,

*выражая сожаление* по поводу того, что Совет Безопасности не смог принять решений обязательного характера, с тем чтобы воспрепятствовать любому сотрудничеству с Южной Африкой в ядерной области.

*подтверждая,* что необходимо уделять первоочередное внимание международным действиям по обеспечению выполнения в полной мере резолюций Организации Объединенных Наций для искоренения апартеида и освобождения народов южной части Африки,

*сознавая* постоянную необходимость мобилизации мирового общественного мнения против политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой расистскому и колониальному режиму Южной Африки,

1. *подтверждает* неотъемлемое право угнетенных народов южной части Африки на самоопределение, независимость и их неотъемлемое право распоряжаться природными ресурсами своих территорий;

2. *вновь подтверждает* право этих народов на использование этих ресурсов для повышения своего благосостояния и на получение справедливой компенсации за эксплуатацию, истощение, утрату или обеспечение этих природных ресурсов, включая компенсацию за эксплуатацию их людских ресурсов и злоупотребление ими;

3. *решительно осуждает* сотрудничество определенных западных государств, Израиля и других государств, а также транснациональных корпораций и других организаций, которые поддерживают или продолжают расширять свое сотрудничество с расистским и колониальным режимом Южной Африки, особенно в политической, экономической, военной и ядерной областях, тем самым поощряя этот режим к упорному продолжению его бесчеловечной и преступной политики жестокого угнетения народов южной части Африки и лишения их прав человека;

<sup>12</sup> См. A/43/398, приложение II.

<sup>13</sup> Там же, приложение I.

<sup>14</sup> E/CN.4/Sub.2/1988/6 и Add.1.

4. *вновь подтверждает*, что те государства и организации, которые оказывают помощь расистскому режиму Южной Африки, становятся соучастниками в осуществлении этим режимом бесчеловечной практики расовой дискриминации, колониализма и апартеида, а также в совершении актов агрессии против освободительных движений и соседних государств;

5. *просит* Совет Безопасности вновь срочно рассмотреть вопрос о введении всеобъемлющих и обязательных санкций против расистского режима Южной Африки в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций, в частности:

a) запрещение всякой технической помощи или сотрудничества в производстве вооружений и военного снаряжения в Южной Африке;

b) прекращение всякого сотрудничества с Южной Африкой в ядерной области;

c) запрещение всех займов и инвестиций в Южной Африке и прекращение любой торговли с ней;

d) эмбарго на поставки нефти, нефтепродуктов и других стратегических товаров в Южную Африку;

6. *обращается с призывом* ко всем государствам, специализированным учреждениям и неправительственным организациям оказывать все возможное содействие освободительным движениям южной части Африки, признанным Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства;

7. *выражает свою признательность* Специальному докладчику Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств за его обновленный доклад<sup>14</sup>;

8. *подтверждает*, что обновление доклада о неблагоприятных последствиях политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой расистскому и колониальному режиму Южной Африки, для соблюдения прав человека имеет огромное значение для дела борьбы против апартеида и других нарушений прав человека в Южной Африке и Намибии;

9. *предлагает* Специальному докладчику:

a) продолжать обновлять, с учетом ежегодного рассмотрения, список банков, транснациональных корпораций и других организаций, оказывающих помощь расистскому и колониальному режиму Южной Африки, приводя такие подробности в отношении перечисленных предприятий, какие Докладчик может счесть необходимыми и целесообразными, в том числе разъяснения ответов, если таковые имеются, и представить обновленный доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии;

b) использовать все материалы, имеющиеся у других органов Организации Объединенных Наций, госу-

дарств-членов, национально-освободительных движений, признанных Организацией африканского единства, специализированных учреждений и других межправительственных и неправительственных организаций, а также материалы из других соответствующих источников для указания объема, характера и вредных для людей последствий помощи, оказываемой расистскому режиму Южной Африки;

c) активизировать прямые контакты с Центром Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям, Центром против апартеида Секретариата и Советом Организации Объединенных Наций по Намибии с целью укрепления взаимного сотрудничества в обновлении его доклада;

10. *просит* Генерального секретаря оказывать Специальному докладчику любую помощь, включая надлежащие средства для поездок, которая может ему потребоваться при осуществлении его мандата, с целью, в частности, активизации прямых контактов с Центром Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям, Центром против апартеида и Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, расширения его работы по аннотированию ряда отдельных случаев, отраженных в списке, содержащемся в его докладе, и дальнейшего использования ЭВМ для составления будущих обновленных списков;

11. *убедительно просит* Генерального секретаря в соответствии с решением 1986/145 Экономического и Социального Совета от 23 мая 1986 года предоставить в распоряжение Специального докладчика двух экономистов для оказания ему помощи в проведении анализа и подготовке документации в отношении некоторых особых случаев, упомянутых в его докладе.

12. *с удовлетворением отмечает* меры по изъятию капиталовложений, торговые ограничения и другие позитивные меры, принимаемые некоторыми странами и транснациональными корпорациями, и призывает их продолжать действовать в этом направлении;

13. *просит* Специального докладчика включить в его обновленный доклад перечень случаев частичного изъятия капиталовложений иностранных предприятий из Южной Африки с указанием различных методов, используемых с целью избежать полного прекращения участия в экономике Южной Африки.

14. *призывает* правительства тех стран, в которых расположены банки, транснациональные корпорации и другие организации, упомянутые и перечисленные в обновленном докладе, принять эффективные меры, с тем чтобы прекратить их торговую, промышленную и инвестиционную деятельность на территории Южной Африки, а также на территории Намибии, незаконно оккупированной расистским режимом Претории;

15. *настоятельно просит* все специализированные учреждения, особенно Международный валютный фонд и Всемирный банк, воздерживаться от предоставления любого рода займов и финансовой помощи расистскому режиму Южной Африки;

16. *просит* Генерального секретаря препроводить обновленный доклад Специальному комитету против апартеида, Совету Организации Объединенных Наций по Намибии, другим заинтересованным органам системы Организации Объединенных Наций и региональным международным организациям;

17. *просит* Генерального секретаря максимально широко распространить обновленный доклад, опубликовать его в качестве издания Организации Объединенных Наций и передать его научным обществам, исследовательским центрам, университетам, политическим и гуманитарным организациям и другим заинтересованным группам;

18. *призывает* все правительства сотрудничать со Специальным докладчиком, с тем чтобы сделать доклад еще более точным и информативным;

19. *призывает* все государства, специализированные учреждения и региональные, межправительственные и другие заинтересованные организации передать этот обновленный доклад широкой гласности;

20. *предлагает* Комиссии по правам человека рассмотреть в первоочередном порядке на своей сорок пятой сессии вышеупомянутый обновленный доклад;

21. *постановляет* рассмотреть в первоочередном порядке на своей сорок пятой сессии пункт, озаглавленный "Неблагоприятные последствия политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой расистскому и колониальному режиму Южной Африки, для соблюдения прав человека", в свете любых рекомендаций, которые могут быть представлены ей Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, Комиссией по правам человека, Экономическим и Социальным Советом и Специальным комитетом против апартеида.

*75-е пленарное заседание,  
8 декабря 1988 года*

#### **43/93. Осуществление Международного плана действий по проблемам старения и связанных с ним мероприятий**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 37/51 от 3 декабря 1982 года, в которой она одобрила Международный план действий по проблемам старения, принятый на

основе консенсуса Всемирной ассамблеей по проблемам старения<sup>15</sup>.

*ссылаясь также* на свою резолюцию 40/30 от 29 ноября 1985 года, в которой она выразила убежденность в том, что престарелые должны рассматриваться как важный и необходимый элемент в процессе развития на всех уровнях данного общества, и вновь подтверждая, что развивающиеся страны особенно нуждаются в помощи в целях осуществления Плана действий.

*принимая во внимание* свою резолюцию 41/96 от 4 декабря 1986 года, в которой она просила Генерального секретаря проводить каждые шесть лет обзор мирового положения в области проблем старения,

*вновь подтверждая* свою резолюцию 41/96, в которой она настоятельно призвала правительства активизировать, с учетом их национальных приоритетов, культуры и традиций, свои усилия по осуществлению рекомендаций, содержащихся в Планах действий,

*вновь подтверждая также* свою резолюцию 42/51 от 30 ноября 1987 года, в соответствии с которой она считает, что десятая годовщина проведения Всемирной ассамблеи по проблемам старения должна ознаменоваться в 1992 году надлежащей последующей деятельностью, с тем чтобы и далее обеспечивать на глобальном уровне понимание вопросов, касающихся старения,

*принимая во внимание* содержащиеся в докладе Генерального секретаря по вопросу о старении<sup>16</sup> предварительные выводы, сделанные в рамках второго обзора и оценки осуществления Плана действий и свидетельствующие о том, что для осуществления Плана действий насухо необходимы координационные механизмы и национальные системы,

*с озабоченностью отмечая,* что Организация Объединенных Наций не располагает необходимыми ресурсами для эффективного рассмотрения просьб о помощи и предоставлении экспертных услуг в области проблем старения,

*будучи встревожена* значительным сокращением персонала, работающего в рамках программы по проблемам старения в Центре по социальному развитию и гуманитарным вопросам Секретариата, которое затрудняет выполнение Отделением Организации Объединенных Наций в Вене задач, поставленных перед ним в Планах действий и неоднократно подтвержденных в резолюциях Генеральной Ассамблеи,

*учитывая,* что доля лиц в возрасте старше 60 лет заметно увеличится и что все большую часть этой

<sup>15</sup> См. Доклад Всемирной ассамблеи по проблемам старения, Вена, 26 июля—6 августа 1982 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.82.1.16), глава VI, раздел А.

<sup>16</sup> А/43/583.